



ဒီပဲတရုတ်တစ်မြန်မာ့အသံ သတင်းလွှာ

Elifilá&; t u s 0 f ; o m ; o w i f ; 2004 - o * w f

- ❖ [u l u l u j e f v \\$ w a w m i u l l p m ; v \\$ f u G M e j c i f 8 E p j y n h](#) 2/ - o * w f 2004
- ❖ [w e o h & w i l f t z e y i w b u f t w f a & ; r f ; a x m i f s / w a o m i v n f ; a & c p u i v n i y w c i f r &](#) 3/ - o * w f 2004
- ❖ [a ' g u l w m o e f ; i f E s h a ' g u l w m a r 0 i f j r i l w t m ; y k f r 10 \(u \) j z i h q u l v u x e f o r f](#) 3/ - o * w f 2004
- ❖ [E l i f ; u d t y g t 0 i f 8 0 p t r _ x y r i l t , b l w h w i f](#) 4/ - o * w f 2004
- ❖ [' r l u a & p y g w 0 u l i 0 p a x j r i h u s e r m a & ; t v e f q 10 g a e](#) 4/ - o * w f 2004
- ❖ [e t z t m % m y l l w y k f r 10 \(u \) o l p e _ o y a ' E s h i n l l w j c i f r &](#) 4/ - o * w f 2004
- ❖ [y k f r 10 \(u \) j z i h c y a E h i f x m ; r _ o y a ' E s h i n l l w r r &](#) 7/ - o * w f 2004
- ❖ [p 0 l u l ; r l e , f s t z e y i D i f 2 0 p t m % m y l l w l e r w & ; z r f q p c k](#) 9/ - o * w f 2004
- ❖ [e m w m & h a & m * g o n i p m a & ; q & m r E s i y e f t t E s h i q u b G h a r ; j r e f c s u f](#) 10/ - o * w f 2004
- ❖ [p 0 l u l ; r l e , f s t z e y i D i f 2 0 p t m ; r w & ; z r f q p x m ; y p t r p p a q ;](#) 13/ - o * w f 2004
- ❖ [t r f o m ; ' r l u a & p t z e y i . a v h u f x m ; c s u f t m ; A \[w & ; ± h u y , f s](#) 16/ - o * w f 2004
- ❖ [u a v ; a x m i & E l i f i l á & ; t u o f o m ; 0 p w i a t m i f u s e r m a & ; q l & h ; a e](#) 16/ - o * w f 2004
- ❖ [a ' : a t m i q e f p k u n f t m ; t j r e q h y e v \\$ w a y ; & e f u k t m e e a w m i f q l l](#) 18/ - o * w f 2004
- ❖ [t z e y i . a w m i f q l c s u f t m ; A \[w & ; ± h u y , f s _ a u n m c s u b x k w j y e f](#) 18/ - o * w f 2004
- ❖ [t z e y i v m ; ± h y n b o v \\$ w a w m i u l l p m ; v \\$ f t r q i z r i q p c k](#) 18/ - o * w f 2004
- ❖ [u b u D i f a t m i f t m ; t * v e E l i f i h a u s i f o m ; o r * P % x t a q m i f ' k 0 u l l t j z p a & f c s , f](#) 18/ - o * w f 2004
- ❖ [v m ; ± E s h a j r m i f j r r s t z e y i u l l p m ; v \\$ f m ; t r q i z r i q p c k](#) 19/ - o * w f 2004
- ❖ [r E W v ; w i l f p 0 l u l ; r l e , f s t z e y i D i f 2 0 p a x m i f 7 E p i c s r s v t k](#) 20/ - o * w f 2004
- ❖ [r E W v ; a x m i w f f & u b u D i f a t m i f u s e r m a & ; w l w u f r & f k o k](#) 23/ - o * w f 2004
- ❖ [t r q i z r i q p c k m ; & o n h v \\$ w a w m i u l l p m ; v \\$ f 2 0 p t r _ ± h w i j c i f r & h o ;](#) 24/ - o * w f 2004
- ❖ [a x m i f % c s r s v t k m ; & o n h p 0 l u l ; r l e , f s t z e y i D i f 2 0 p j y e v n v w a j r m u f](#) 26/ - o * w f 2004
- ❖ [o m a u w r l e , f t z e y i D u l l j y e v n v w a j r m u f](#) 26/ - o * w f 2004
- ❖ [t r q i z r i q p c k m ; & o n h v m ; ± h v \\$ w a w m i u l l p m ; v \\$ f t m ; , a e v & m ; p b q l l](#) 26/ - o * w f 2004
- ❖ [E l i f i l á & ; t u o f o m ; u h t m i f a u s m 0 p u s e r m a & ; q l & h ; a e](#) 27/ - o * w f 2004
- ❖ [a x m i w f f a o q p c k o l A l l j u p a \[m i f 0 i f A l l E s h y w b u l l a u n m c s u b x k w j y e f](#) 31/ - o * w f 2004
- ❖ [E l i f i l á & ; t u o f o m ; a \[m i f 0 b y n m a Z m w \(a c \) 0 p j r i h u f t E l l o l w d f a & h i f v m](#) 31/ - o * w f 2004

uLlulef v\$wawmull pm;v\$ fuG M&ciif 8 E\$fynti 2/-o*kw12004

'Luac m &elufwif/ uLlulef rle, f t z&fyntibull pm;v\$ fOv\$bef uG M&cl&wm 8 E\$fyntijrmuf w&eplygw, ? Ovd\$ef [m a&wyr&awm&om;a [mi\$wOjzplyd a&evlyi ef&etouarf&ofaumi& &ywntch o\$zplygw, ? 1990 cE\$fa t mu\$w&omv&xf&awm&hpi&fyft p&axmi&z&u±w, q&w&yp&sub&Ovd\$efull pp&axmu&v&fa&;u zrf&q&cl&yd axmi&f 25 E\$fi cr&v&cl&ygw, ? pp&uma&;u &&cl&w&l%&ma&w&u&mi&h t i&f&pe&f axmi&f&q;±&hy;r&n aq;Ogubr&ch b&kygw, ? 1996 cE\$fi ZM&v&tuer&n taj&t&ae&q&w&v&v& &eluf&f aq;±&u&du&ll ta&;ay;v&cl&ygw, ? Ovd\$ef &eluf&f&q;±&u&dr&n&f&ou o&n;a&mu&aw&cl&t m;ay;cl& q&ylur&f rle, f j&yn&ob&v&wawmull pm;v\$ fa':pe&f&pe&fu t&cl&w&ij&e&aj&ymif&aj&ymj&xm;ygw, ?

"ou apm&pm&w&ef&uv&n&f w&ob&w, &av? axmi&f&rf&n&u&awm&ha&of&t&e&w&me&f&q;±&u&du&ll y&v&u&w, ? wre&ur&n us&u aq;±&u&du&ll o&n;w, ? ou t&r&f&ac&mi&f&q&ae&w, ? w&u&f&ae&awm&h q&w&my? r&q&cl&ir&n axmu&v&fa&;u o&f&om;p&aw&cl&p&ma&;cl&f&w, ? ou&w&v&w&ay;z&f&a&;cl&f&w&may&f 'p&yr, hou v&O&vur&cl&f? a&oc&si&f&oa&y&ap&q&yl& t&v&e&ob&oo&n;w&my? a':at&mi&f&e&f&p&un&f&pm&t&ly&f&rf&awm&ir&f&ol&et a&umi&f&u&ll a&;xm;ao;w, ? ou p&w&f&gw&f&t&ir&we&fyi&f&w? o&yl&n&f p&um;raj&y&mb&f? , h&un&t&su&f&w&u&u&awm&h b&m&v&ly&v&ly&v&ly&r, f&ly? t&f&awm&h&ol&v&w&aj&rm&uz&f&p&ma&;cl&f&w&v&n&f o&et&ir&u ra&;b&f? ou&ll w&il&v&n&f&ru&u&ll v&e& ra&;cl&f? av&f&u&ts&n&f&u&e&f t&v&ir&v&ol&q&w&v&h&ly?"

a':pe&f&pe&f&aj&ymj&cl&v&ll av&f&u&ts&n&f&u&e&f t&v&ir&v&p&w&f&pw&f&gw&e&f 'D&u&a&pd&t a&; w&u&ly&D&i&f 1996 cE\$fi o*kw12 &u&ae&f&n Ovd\$ef us&q&cl&ygw, ? t&f&it&ce&u axmi&f&q;±&f&n v&v&mu&f&w&q;x&h&t&y&aw&G r&f&cl&ov&ll t m%&my&ll &aw&e&rs&u&E&n&\$&cl&yp&f v&ly&f&aq&mi&f&aw&u&mi&h Ovd\$ef [m axmi&f&q;±&f&aq;Ogubr&u&ae h&iv&yl& u&lp&u&cl&w&v&v&e&f&ygw, ? 'D&t&ce&u&e&w&ou&v&n&f a':pe&f&pe&fu t&cl&w&ij&ymj&ygw, ?

"axmi&f&rf&n aq;x&h&t&y&e&f&q;x&h&w, q&cl&if ol&w&u aq;x&h&r, h&e&mu&ll v&e&f&ay;v&u&f&w&my? wa, mu&f&w&a, mu&f 'D&t&y&e&f&ol&x&v&u&f a&emu&f&wa, mu&f&u&v&n&f 'D&t&y&e&f&ol&n;x&v&u&e&f t&v&ly&f&ae&w, f q&h&w&mh&iv&j&z&pl&v, q&w&v&v&n&f j&z&p&E&ll&f&w&my?"

Ovd\$ef uG M&e&f&n;ce&f&n Z&e&lon&f a':q&il&e&om;j&z&pl&u&ll&f&ar&mi&f&w&il&v&e&f&u&e&f&cl&ygw, ? ci&yl&e&f&on&f t&ay;r&n&yl t m;xm;&y&w&n&ol&z&p&v&e& ci&yl&e&f&on&f&awm&v&h&em&u&yl&f&n a&e&t&f&u&ly&g a&mi&f&cc&w&it&q&il&t x&d &y&f&w&n&f&; cu&f&cl&ygw, ? u&e&f&p&cl&ol r&om;p&kt&aj&t&ae&e&f&w&ou&v&n&f a':pe&f&pe&fu t&cl&w&ij&ymj&xm; y&g&u&mi&f&w&if&f 'D&u&a&pd&t a&; w&u&ly&D&i&f v&r&f&cl&w&rf&n us&q&cl&w&h t z&e&fyntibull pm;v\$ fOv\$bef u&ll*P&f&y&v&u&ygw, ?

"o&f&om;p&lu&awm&h taj&t&ae&awm&f&awm&f&sub&n;w, f&h&aj&ym&r&f&ny? o&e&f&e&f&ru awm&awm&av; q&il&q&il&f&f&j&z&p&ae&w, &av? t&cl&awm&h&b&f&ay;r&n a, m*D&w&ly&f&awm&h&O&y&ob&ap&mi&h&ew, ? o&f&om;av;u&awm&h t&f&f& aw&u&ll x&h&ok&v&f&awm&h t&ou&ar&f&w, ? o&et&ar&u&ll&n&f axmu&f, &av? ur t&cre&uft&ap&mu&ll ow&ae w&mu ur &e&f&u&er&n&f&w&ef&u&q&cl&if&ol&E&f&w&v&n&u&ll&ur&w&f&ol&f&ol&f&v&f&ay;w, ? u&n&f&ri&f&u&ll O&u&ll&e&ur&w&e&ay&f&f&awm&h&ly&w, ? o&et&ir&n q&f&au&ll&n&f O&f&f&u&h&u&w, ? t&cl&u&awm&h&b, b&rs&n;u&n&f&v&v&e&ur p&w&f&q&il&f&w, ? re&u&u&w&n&f&u u&row&ae&w, ?" [t pol](#)

we&f&w&il&f t z&e&fy&w&bu&ft w&f&a&;r&f; axmi&f&v&w&om&v&n&f a&cp&u&v&n&f&w&cl&f&r&f& 3/-o*kw12004

t z&e&fy&f&t&w&u&f rle, f&h&ce&f&ir&n;ay;r&iz&ih axmi&f%1 E\$f&u&st&cl&ol we&f&w&il&f t z&e&fy&w&bu&ft w&f&a&;r&f; O&D&t&e&f&ci&u&ll&y&cl&ob&n&f&{y&v&t&w&f&u j&e&f&v&w&ay;cl&om&v&n&f ±&h&ce&f&E&f&u&py&ae&on&h, i&f. a&cp&u&f&u&ll, c&kt&ce&f t&x&d&j&e&f&cl&f&ay;ao;a&umi&f&ol&f&ygw, ? pu&e&ll&u&ll, c&k&v&ll&r&w&f&w&v&ly&f&xm;l pm;O&w&bea&;u&p&t&v&e&f&u&a&mu&f ae&on&f [v&n&f O&D&t&e&f&ci&u& aj&ym&q&cl&n&f a&cp&u&f&v&v&yl&cl&y&E&f&h z&rf&q&cl&w&h&t a&umi&f ar;j&re&f&f&om O&D&t&e&f&ci&u , c&k&v&ll&p&w&il&f&f&ij&yon?

"uæmftzrf&wmu 'Dy, ifta&;tcift;yd arv 31 &uæeñ uæmftt f u l v m y d ±k v m y w l w , ? aemufw&urñyl uæm l u l ±k w i f w & m ; p f v , ? uæmpu e l u l w & m ; r 0 i f v n l w , f y d m ? c f j y l c s u r & b l v n f w , f q l y d w & m ; p f v , ? uæmftt f b a j c i f i b u r ñ w n l w p u e l a c g i f i f r ñ u ±k v y l x m ; w l t t f p d y ñ ; a & ; t & o w l w m a y d w u , f v & m ; ±k a & m u f w l t c g y l f r (7 3) e b (7 4) e b u æ m l u l p f v , ? (7 3) q l w m u a w m h c f j y l c s u r h v n l w , f y d m ? ' % ñ i w a o m i f c f a q m i & w , ? y l f r (7 4) u æ w m h y w D e f u s i f u l u æ m p u u t a E ñ u f t , f u j y l w , f y d m ? t o b e t a E ñ u f t , f u j y l o v n r c l a w l u y w D e f u s i f a v x i n p h r f r u l j z p a p w , f y d t l g e u æ m l u l a x m i f w E p f c s v m ? 9 v a v m u f a e & w , f y d m ? { y d v 9 & u æ e ñ u æ m l u l j y e l v w l u l w , ? "

a&cpuf jyeZC f c & r n f t v m ; t v m & f & d x y r ñ ; j r e f & m Y t z e s y l u E w r x l u r c s i f z 0 f c & & d e f r v g f u a = u m i f , c k v h a j y m = u m ; o ñ ; o n ?

"jye l v n l w a w m h r & a o ; b l c i A ? o w i f w y l u l O i a t m i f v l f a y ; & r , f a b m r d j z p a e w , ? o l w l v l c i f w y l u l u v n f y l Z m w l r f u & ñ l w , A ? 2 0 0 1 c E p l u u æ m p u e l r d a v m i r q l w m j z p l w , ? w u , h w u , f u æ w m h r d a v m i r q l w m x u i v l f u l t a y d ' g a y r , h t l l u a e u æ m l u l p d y ñ ; a & ; v l y l w & a t m i f y w l x m ; w m u l ? u æ m f [m u æ m i w l c s y d v l y l w , ? v l y l w l t c g x y l y D E f u s i f u l u l w , f y d t c k w c g v n f u æ m h x y l u l p m ; w , ? o l w l v l c i f w y l u l u æ m l u l r v l w m u l ? u æ m l u l ' d x f ñ r a e a p c s i b o l ? "

m c k v l z r f q l a x m i f c s k / p d y ñ ; a & ; y g z s u f q l c k o n f t w l u f t z e s y l y g w d i l b 0 u l p l w l y s u b o ñ ; j c i f & f & d a r ; j r e f & m O d t e f c i u , c k v h j z = u m ; c l b n ?

"O y r m q l i f o l w l c h a y d m / o l w l i f a u m i f w , f q l i f r d w l e k y d x l u f m & i f y l t m o ñ ; r ñ y & f ñ y ? r & i f o l a y m a e & i a w m h ' d w l i f y & f ñ a y d u æ m l u a w m h y l t m o ñ ; v d r , f x i f v m y ? "

[t pol](#)

a' gu l w m o e f - i t f E S h a ' g u l w m a r 0 i j r i f v l t m ; y l f r 1 0 (u) j z i f i q u l v u x e f o r t

*3 / - 0 * w l 2 0 0 4*

t i f p e a x m i f w l f r w & m ; z r f q l a x m i f c s k m ; & o n h t z e s y l j y n b l e u l p m ; v s f r m ; j z p a o m & e l u l e w l f / a u s m u f e r t e , f u a ' g u l w m o e f - i t f E S h r & r t u e f r t e , f u a ' g u l w m a r 0 i j r i f v l t u l v l w & u a p t c e d y x y r h y l f r 1 0 (u) w y l y d q u l v u x e f o r t f v l u a = u m i f o d o n ? , i f w l e p o d v r ñ 1 9 9 7 c E p l u w n f u z r f q l c k m ; & j c i f j z p l y d a x m i f 7 E p f c r s w t c k m ; & o r m ; j z p o n ? e t z u , c k v l r w & m ; y l f r w y l q u l v u f x e f o r t f v l u j c i f E S h y w o u l t z e s y l a j m c o & y k l v i O d v o f u , c k v h j y m q l b n ?

" b m r s t a = u m i f j y c s u r & y e o l w l t l v l y a e w m u l t e l u , f w l e c h e & w m y ? w j c m ; t e l u , f w l v r [l w l w b a w & n f t l v l y l w m ? t e l u , f w l v r l w l t e l u , f w l e n f v r f t & o d w b a b m ? ' g u l t o d a y ; r ñ r [l w l b o l ? a x m i f x f ñ o l w l t l v l y l y a e w m t r m ; j u d & w , ? t l v l y l 1 0 (u) v l y a e w m y ? b m r s t a = u m i f j y c s u r & b l a v ? "

, c k v l r w & m ; j y k v l y j c i f r m ; E S h y w o u l e t z u l u e f u l a j y m = u m ; r n f [l v n f O d v o f u a j y m q l b n ?

v e f e f t a j c p l u f E l l i l w u m v G w i i f c r f o m t z p u d . a j y m c o & y k l v i r p l u u b & i f * u b l l u v n f , c k v l a j y m j y o n ?

" t " u t c s u l u a w m h ' y l f r 1 0 (u) q l w m [m w & m ; r # v r r & b v l t m % m y l f a w l u t v b l p m ; v l y f a e w h y l f r w c j z p a e w m y g ? E l l i l w u m v G w i i f c r f o m t z p u d t a e e l u a w m h a ' g u l w m o e f - i t f e a ' g u l w m a r 0 i j r i f v l t u l t c k v l r w & m ; q u l v u x e f o r t f w m t v e p l & r r y g w , f ' v l a j y m j y o ñ ; w m y ?

r p l u u b & i f a j y m j y c l o v l e t z t a e j i f y l f r 1 0 (u) u l t v b l p m ; v l y a e a u m i f j r e f r m E l l i l H a & a e r m ; a u m i p d t w o f a & ; r ? O b a t m i f x l u v n f , c k v h j y m j y o n ?

" 1 9 7 5 c E p f E l l i l a w m f t m ; a E ñ u f , f u z s u f q l o r s m ; . t E a m , f r S u m u G b o n d y a ' t a e e b , f t a j c c h r ñ t a & ; , E l l i w e n f v r f & b v b q l i f v l w a , m u l u E l l i l a w m & v l c h a & ; e b t r m ; j y n b l - i f c r f o m , m a & ; u l l x y g E l l i l w l y f e f u l v l y a w m i r , f v l e , f u n a v m u f w l t a u m i f & w , f q l i f t l y k l v u l z r f q l c f & w , f v l e q l v j c i j z p l w , ? a ' g u l w m o e f - i t f e a ' : a r 0 i j r i f v l t r u l j y e f u n f w l t c g r ñ ' y k l v r m ; [m a x m i f x f ñ a w m u a v # u f 7 E p l x d a e c h y o m ; j z p l w , ? ' D 7 E p f a e c h w l t a w m t w o f a x m i f x f ñ a e c h w l y k l v a w l [m

awmh rax&wEh, uVwE m bmrstzjzpeOdrscpe& taygitygawU olwUlvqmw, ? trefuawmh
olwEhEh hvmyleuefwm r [kwjpb? 'Dt a-umifaw&umih'guiltxt, bOtpm;ay;ygqlyD ar#hVifcubv;
aw&awmh&h;omayg

[tpo](#)

'rLu&pygwD Oul' Oaxgrih usefma& t v&fjDgae

4/-o *w/2004

tipe&axmi&q;±hy:wif yk r 10 (u) Eshquvuxefortfckm;&onh 'rLu&pygwD' k-Oul' Oaxgrih
usefma& tajctae tve&fjDgae;aea-umif o&&on? yDcbnbnwifywup-yD tpmvD rpm;Eh hawmhonh
tajctaejzpc& yD ICRC uubajc& z& Oih&muaw& q&h;wlt qifit xdjzpc&a-umif r&om;pDifwU ajymqD
on? r&om;pDifsm; axmiDipm&on;aw&Eh w&vnf pum;oyrajymEh qlyD wce&f&ajymj jyeV&h&on;&
a-umif o&&on? xlb& tajctaeq&h;aeaomVnf etz u jyeV&way;rnf& yV&u&om rjyao; [k
r&om;pDifsm;Esh&pyow& h&svqihp& rfo&&on?

vef eft ajcpUf v&h& f&crfom t z&ur&srp&uub& if ur&e

" tajc&v&et c&hit a&; t &y&unh&unh v&om;csif pmemaxm&um;w&v&e&unh&unh Oaxgrih tyg
tOif usefma&;raumif/ touU&ibawU 'c&f&sur& c&ubsifjyeV&way; z& v&h&eyg' [k p&pt p&u&il
awmifq&v&h&umif ajymj&on;on?

[tpo](#)

etz tm%myll wlyk r 10 (u) o&f Oya' Eshnl Gwci&r&

4/-o *w/2004

tipe&axmi& rw&;zrfq&axmit&ckm;&onh t z&Eshjynb&ul pm;v&fsm;jzpaom a' guivmoef& i&f&Esh
a' guivmarOifjriw&ul yk r 10 (u) wytyD quvuxefortfvl&u&umif owifazmfych&ijzpon? , ifw&E
E&D&v&h& 1997 c&E&uwnf&u zrfq&ckm;&jci&jzpyD axmi&7 E&f&cr&v&ckm;&orm;jzpon? v&w&u&ap&e&D
w&f , c&v&il yk rwyf quvuxefortfvl&u&ijzpon? , ifw&E&D&E&f&it w& zrfq&ckm;&orm;u&h , c&v&il
yk r 10 (u) wyjci&f& r&h&o;ay? x< w&uf t z&Eshjynb&ul pm;v&fsm;u< "u&xm; yD yk r 10(u)wyf
quvuxefortf&ef&etz u jyi&qif&xm; y&v&om; [k p&h&f&fyef&f&sm; x&u&ay;aeon? jrp&u&em;axmi&w&f&rw&;
zrfq&ckm;&onh t z&Eshjynb&ul pm;v&f f O&pe&v&D&Esh jri&j&axmi&u O&ci&armi&a&q&w&u&v&nf x&lb& yif
yk r 10 (u) wytyD rw&;quvuzrfq&xm;r&nu&lr&om;pDifwU p&h&f&fyef&ae&uonf [v&nf o&&on?
, c&v&il rw&;yk rwyf quvuxefortf&xm;jci&f&sm;Esh&fw&ou&il t z&Esh&ajymc&f& yk&v&f&v&u&æ

" bmrst a-umifjycsur&f&e& olw&Eh v&v&ae&wmu&il teu, iw&Eh c&h&e&wmy? wjcm; teu, iw&v&l
r [kw&v&abaw&v&nf t&v&v&ym? teu, iw&v&h&v&teu, iw&en&v&v&rt& o&w&ab&om? 'guiltoday;r&h
r [kw&v&? axmi&x&h& olw&Eh v&v&ym&v&v&ae&wmu& tr&om;u&D&v, ? w&cv& y&f&if 3 v v&ly&Eh&v, q&lyD t&v&v& 10
(u) v&v&ae&wmy? bmrst a-umifjycsur&f&bl&av?"

vef eft ajcpUf Eih& h&vumv&v&h& f&crfom t z&u&D. ajymc&f& yk&v&f&v&rp&uub& if *u&q&h&v&nf , c&v&il
ajymj&cbn?

" t "u&t&su&uawmh' yk r 10 (u) q&v&om [m w&;r&v&r&f&v&v< tm%myll&aw&u t v&v&h±v&ly&ae
wh yk r w&v&v&pa&ewmyg? Eih& h&vumv&v&h& f&crfom t z&u&D t a&e&uawmh a' guivmoef& i&f&e& a' guivm
arOifjrih Oaxgrih O&h&O&w&ul t c&v&il rw&;quvuxefortf&w& t v&e&h&f&fy&v, f"

&e&uf&er&u& a&&e&u&D Eih& ai& u&v&nf yk f 10(u)u< etz u to&h&ly&ae&ji&Esh&fw&ou&il , c&v&il
aOze&h&ajymq&bn?

" u&sem&it a&e&h&ajym&r, q&h&if 1975-76 c&E&f&u jyi&me&f&wh Eih& h&awmh&v&h&e&Oya' q&v&om 74 c&E&f& z&p&nf&yl
tajc&Dya' uae ay;ay&qu&v&mc&w&Dya' yf 74 Oya' u &y&q&h&f&w< q&u&av&mh 10 (u) e&h 'Dya' u< 'h&e&cd
ou&v&h&f&tm%myll&uae usi&v&om [m 74 c&E&f Oya' [m c&v&h&f&f&if 75 c&E&f t r&om;v&h&e&Oya' q&v&om 10 (u)
[m&v&nf c&v&h&f&f&om;w, m&h& u&sem&it a&e&h&, q&v&v, ? Oya' ±axmi&f&it a&e&h&y& t&awmh olw&Eh a&e&h& t a&;, l

trfom; 'rLu&pt zEyi. av#uixm;csuftm; A [w&m;±Hu y, ts
*16/0*W/2004*

aetftt us, tsyusche&onh t zEyi ft wfa&;r² a':atmiqefpkunESH 'kOuli' OdwiODwul jyeV\$way;
a&/ t zEyi E rsm; jyeVnzObay;a&;uHw&m;Oya'a=umift & pOfpm;ay;&ef t zEyi. av#uixm;csuftm; A [w&m;±Hu y, tsvLu&=umif o&on? t zEyi A [humrwdifsm;u Oya'taxmuIyJkt zEsh nEif;yd
&ef uE A [w&m;±ESH t xuArmjynw&m;±wv&H, ae@oh;a&mu&av#uixm;cjci jzpon? xlt a=umifESH
ywboufyd t zEyi ajymcO&yk'vI O vO u, ck&S f jyon?

"11 em&Dn oh;awmh t J u wmOe&v w u t mrc&tsu&ay;rS v&vz&muI r vly&ay;Eh b&v h jymw, ?
rvly&blay&v? t J p&wm O&v w v m w l t x d a p m i & w, ? w c s u i x h r s t J v e l a w & v, ? u r f u e & a v # u i x m ;
w l m u l v i y z t w u f e n e n i t c e f, & r, h y d 3 e m & D k r s m y v l e x y c e f w, ? t a w m h 3 e m & D k a w m h o h ;
w m a y d o h ; a w m h u r f u s t e l u p u l o u v l y r a y ; E h b & w l b m a = u m i f v b h w m h O y a ' e r n d w v l a y d b, v l
r n d w v m v b h w m h c i A s m ; w l e m c i A s m ; w l e h u n h a y d m j y m w, ? ' u r f u e & w l u p u l O y a ' t & v l y a y ; & r, h
u p u l v l y r a y ; E h b & v h i f v l u w, ?"

, ck&v oh;a&mu&av#uixm;&jci r h o u b m c O y l k r (45) t&jzpa=umifvni O v O u q u l v u l
ajymjyon?

"ou b m c O y l k r (45) w A s a j c c s y e l e D e f 10 (c) t & v l y x m ; w m u l v & v a j r m u f a & ; & , f a e m u f y D a w m h
± h a w t y w v t k m ; & w m j y e v n z O b a & ; & , h y d t J u p u l a v # u i v m y d t v h v # u i v h e & m r h t m r c l u l
v u r s w x h a y ; & w, ? O y a ' e t n d v l y u l v l y & w, ? t J D t m r c l u l v l y f y D r s o u b m c O u l a v # u i x m ; v l a w, ?
' g v l y u l v l y a y ; & r, k l o h v ? o l o y a ' t & v l y & w l u p u l "

, ck&v a':atmiqefpkunESH OdwiODwul aetftt us, tsy u jyeV\$way;&ef w&m;Oya'a=umift &
pOfpm;ay;a&;t w u l t x u A r m j y n E S h a t m u A r m j y n w & m ; ± E p c k v h x H, ae@w y v i w n f o h ; a & m u & a v # u i x m ;
c h u j c i j z p o n w & m ; ± E p c k v h u y, tsvLu&fci jzpa=umifvni O v O u, ck&h j y m j y o n ?

"A [w & m ; ± H u A r m w j y n v h r h E p e h z o k m ; y g w, ? a t m u A r m j y n i v ± w t x u A r m j y n i v ± w t e l u, f
w l e h a w u w j y n i v t w l i t w m e & v m r [k v m ; ? t a w m h t x u A r m j y n i v n f O y a ' t u l a q m i f t z a w e &
o h ; y g w, ? a t m u A r m j y n e h r h a w m h O u l i ' O d a t m i a & s O y a ' t u l a q m i E p O b o h O D y g o h ; w m ? t x u f A r m j y n f
r h i v n f ' v l j t j i i f y, t k w, ? r e a v ; r h ?"

t z E y i O y a ' t a x m u I y J k t u s k a q m i r s m ; E S h w l y i f y d , c l u p u l q u l v u l a q m i & u b h ; r n j z p f
a = u m i f v n i O v O u ' A b u l h a j y m = u m ; c h o n ? [tpol](#)

uav;axmi&Efi h&; tuOfom; Odwia t mif usefma&;q&h;ae
*16/0*W/2004*

pplul f w l i t x u i y l i f u a v ; r h a x m i w l i f E p & s r f w & m ; z r f q d c h e & o l E f i h & ; t u O f o m ; O d w i a t m i f
u e f r m a & ; q & h ; a e Y t j y i a q ; ± w i f u b a y ; a e & a = u m i f o & o n ? t o u f 6 1 E p & y z p o n h O d w i a t m i b n f
a o s w E S h q d c h a m * g s m ; u l c p m ; a e & y d y d c h o v o w i f y w f t w O f u a & m * g t a j c t a e q & h ; v m a o m a = u m i h a q ; ± h
w i c h u j c i j z p o n ? a q ; ± w i u b a y ; & e f a x m i f t m % m y l i w l u l t a = u m i f = u m ; c h o m v n f 3 & u t e f u m r S a q ; ± h
y e l c i j z p o n x l t c e l w O f O d w i a t m i f . u e f r m a & ; t a j c t a e r h t v e q & h ; a e u m v h O v r f r a v # u E h a w m h
a = u m i f O d w i a t m i f . Z e b u a j y m q b n ? , c k u & s O d w i a t m i f . u e f r m a & ; t a j c t a e E S y w b u l l v n f Z e d
j z p o l a ' : a o m i f & l u , c k & S f j y o n ?

"a o s w w l e q d c h a v e & y g w, ? t & r f a r m v l v h a q ; ± h a & m u & b e y g w, ? = u m o y a w ; a e @ r s a q ; ± u l l
a & m u f y g w, ? [k r h a w m h j z p a e w m o h a v ; & u a v m u & b e y g d t x u l u w q i l w q i l w i h a e & v l v l t c k e c g
w l e U l t r a s o u n d w l o m w l e l u a e w, h a v ? E S h a = u m i r s m ; j z p r v m ; / t m [m & c h o v m j z p r v m ; / a o c s m a w m h o l w e
r a j y m E h a o ; y g o ? a w m a w m a v ; y e b o h ; w, ? o e l e s f a & ; u r v m b o l w l q l a w b o m a v g x o h ; v l e & b / t y f, m
x r h i w i f o h ; & w, ?"

axmif %csrwckm;&onhp0ul;rle, rstz&syDiif2 0D jyeVnVwajrmuf
26/-o*wl2004

cbayuriziplypD rw&m;axmitsckm;&onhrEav;wif/ p0ul;rle, iu tz&syDiE&0Duletz u raeu jyeVsway;vLuyl[b&on?

, ckv 21 &u&e u axmif 7 E&pd csrwckm;onh 0Dz&H0ES 0D0N/Vwul rEav;t uOfaxmifS jyeV sway;vLuycifzpon? , ifwVwajrmufmyES jywoufyD rEav;t z&syDiif0Du , ckv&jymjyon?

"401 (1) t & av#h&aygVwifdfcrfomc&ay;vLuV, ? rae&euf 9 em&lu rEav; t h&tt uOfaxmif uae jyeVsway;vLuVwif crfn p0ul;-ref bwpum;ulwup&on;y&awmhv u jyeVsa&mu&awmhS0Drefv&qu yLuq&awmif yD um;cu&sfay;yD olw&h ul jyeVuw, f w& h&u lnaea&mu&v m=uw, f w& jymygv, ?"

, ifw&E&0D v&wajrmua&;tw&urEav;wif tz&syDiif Oya' taxmuft ulykt z&u jultpm;aepOrfnyif , ckv jyeVsway;vLuycifzpa=umifvnf tz&syDiif0Du qufv&ajymjyon?

"rEav;wif Oya' taxmuft ulykt z&u vnf trw&h iu; yDrSt, bDi z&u p&aw&aqmi&u&awef &D ao;w, ? waeu telw&:0ifjrjvnt vli, f&v;aw&u l ICRC ±&ac:om;y&DrS jzpp0&av;aw&u l vnf ajymj vLuV, ? t w& l'bulu u&wiyiq&awefrnf rae&euf 9 em&lu olw&u jyeVsway;vLuV, f w& a' och aw&u v&ajymv&D&ygw, ?" tpol

omauwrle, ft z&syDull jyeVnVwajrmuf
26/-o*wl2004

&fulewif/ omauwrle, ft z&syDull 0D&ri u lrae u jyeVsway;vLu&umif o&on? omauwrle, f NLD Oull 0D&ri ES h tz&syft z&Dif 8 0Dulpp&xmu&v&fa&;u pwi&z&rfq&cyES haxmif %f 7 E&f usc&kyul Oull 0D&ri u , ckv p&w&ajymjyon?

"1997 c&E&f 10 vyli 29 &u&e&r&fulef rle, f vli, z&pn&a&;u&e&woufyD uaem&w&u l y&f 5 (u) e&5 (n) E&fckwy&lawmh vmzrfo&h;w, ? p&pa=uma&;p&cef a&mu&v may&f t j&f 4 ne&olw&r;wm jrefw&aw&ajym&q&w may&f 31 &u&e&fn axmi ju&ck&yul y&vLuV, ? E&D b&h 26 &u&e&u&awmh±&x&w&v, ? 'Z& b&h 12 &u&e&fn 7 E&f t jyp& %csrw&v, ? uaem&v&e 8 a, mu&u l wae&v n&z&rfwm? 8 a, mu&f q&h y&r, h a':p&ef&e&u&awmh o&jcm;jzpo&h;w, ? uaem&v&e 7 a, mu&f jzpo&h;w, ? t j&f r&h a' qu&v mo&e&f&f&f ygv, f uaem&f a':ar0ifjri hygv, f 0&pa t;oe&f/ 0D& m%&omif/ ul&ic&f&armifri&f"

jri&f&h&xmift w&f E&h&h&;t uOfom;rsm;u l pnfurf&uy&r&w&f t&aj&t&ae&E&f h aq;Oguboy&u l vnf , ckv&qu&v&ajymjyon?

"pum;ajymc&f&ry&ob? pum;ajym&if t ±&u&ck&ygw, ? ICRC a&mu&v m&y&Daem&u l y&f u&awmh w&j&zn&j&zn&f av&mh&v&w&aw&ygw, ? t&ck&awmh&awmh&awmh&av; v&w&v&v&v&v&v&ajym&q&w m&&w&mygv, ? aq;Ogub&w&u awmh use&rma&;t& q&m&oe&f&yc&si&v, f q&h j&ay;w, ? q&m&oe&f& f&um;w&h&q;u&awmh v&Or&b&f? t&f&u aq;0, f&ay;y&awmh&u&ck&w&mygv, ?"

0D&ri h use&rma&;t&aj&t&ae&t& axmi&f&h&v&mon&h&q&ck&f a&of&ck& ES&h&a&m*g&sm;u l t&ck&f, l u&b&0D rn&jzpo&h? etzpp&xmu&v&fa&;u p&pw&fy&t&ay: rnb&ab&mxm;t&jri&D&bn&u l vnf r=umc%q&ob&v& ar;jrefw&w&fyD use&rma&;t& r&w&e& r&om;p&u l t&oem;c&pm w&ic&h&f&ch&om&v&nf 0D&ri u ji if&q&e&cb&nf?

"r&om;p&u l t&oem;c&pm w&ic&h&f&ygw&f uaem&u ajym&vLuV, f uaem&f 'v&h&f b, f&awmh&v&v&ly&bt? ckv&nf r&v&ly&bt/aem&u&v&nf&v&ly&bt?"

, ckv&sway;c&e&f&u& use&rma&;u&v&f NLD ES jywoufyD bmr&v&ly&yg&f& h&om c&De&ck&yl&u&w&u l ji if&q&e&f& ch& on&f&jy&f&æ

